



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Electrical & Electronics Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B3, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Diverses pieces de rechange	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-162902/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-162902	Date 2016-04-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HN-458-70698	
File No. - N° de dossier hn458.W8486-162902	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-05-06	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lee, Carlos	Buyer Id - Id de l'acheteur hn458
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-0336 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 953-4944
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE CFSD MONTREAL 6363 RUE NOTRE DAME ST E. MONTREAL Quebec H1N3V9 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité Current Inc./Dec. Revised Courant Augm/dim. Révisée	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
4	NSN - NNO: 5998-21-914-7744 CIRCUIT CARD ASSEMBLY P/N: 9382530-1 • NSCM: 35907 (Director General Land Equipment, Ottawa, ON) • or Equivalent • Contains an option to purchase an additional 25 units within twelve (12) months of issuance of contract. • YEAR 1 UNIT PRICE: _____ • OPTION YEAR 1 UNIT PRICE: _____ • P/N Offered: _____ •	WB941	W8486	25 (25) 0	Each	\$ XXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Current Courant	Quantity - Quantité Inc./Dec. Augm/dim.	Revised Révisée	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
4	NSCM Offered: _____ • Name of Manufacturer: _____ • • Delivery Date Offered: _____									



Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim.		Destination	Plant/Usine		
5	NSN - NNO: 5998-21-920-7432 CIRCUIT CARD ASSEMBLY P/N: 9382509-4 . NSCM: 35907 (Director General Land Equipment, Ottawa, ON) . or Equivalent . Contains an option to purchase an additional 25 units within twelve (12) months of issuance of contract. . YEAR 1 UNIT PRICE: _____ . OPTION YEAR 1 UNIT PRICE: _____ . P/N Offered: _____ .	WB941	W8486	25	(25)	0	\$	XXXXXXXXXX	See Herein	



Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité Current Inc./Dec. Augm/dim. Revised Révisée	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
5	NSCM Offered: _____ • Name of Manufacturer: _____ • • Delivery Date Offered: _____							

Modification 001 est émise afin de prolonger la date de fermeture, de supprimer articles 4 et 5 et de fournir un dessin supplémentaire comme suits:

SUPPRIMER:

Article 4 – Essemble de Cartes Imprimées

SUPPRIMER:

Article 5 – Essemble de Cartes Imprimées

DATE DE FERMETURE:


INSÉRER:


Le 6 mai 2016


SUPPRIMER:

Le 22 avril 2016

Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées.

 National Defence		COMPILED	CHECKED	REV	AUTH	CK'D	DATE	PART LIST NUMBER
		D.C.	G.G.	A	ECO03783	EW	2000/08/22	PL-9382886-1
		INSP APPROVAL	CF APPROVAL	A	TDAN914471164/A022	-	-	APPLICATION
PART LIST		DQA 8	DLCSPM	B	124470186	GM	12-10-31	DL-9382886-1
DESIGN AGENT			CD NO.	PART NUMBER		SIGN-OFF #		SHEET 1 OF 1
COMPUTER DEVICES CANADA, CALGARY, AB 3AF83			W8476-1-EN01/01NJ		9382886-1			
PART LIST TITLE			NSCM	NOMENCLATURE/DESCRIPTION				
ASSY, AGC-CABLE / ENS. CÂBLE-CAG			35907	ASSY, AGC-CABLE / ENS. CÂBLE-CAG				
QTY RQ'D	UOM	ITEM OR FIND #	PART OR IDENTIFYING NUMBER	NOMENCLATURE OR DESCRIPTION	SPECIFICATION	CODE IDENT	REFERENCE DESIGNATION	CDC # (REF.)
1	EA	1	9382849-1	CCA, AGC CONNECTOR / ECI - CONNECTEUR CAG		35907		9382849-1
1	EA	2	ASP-51711-01-M	CONN 2 X 10 PLUG 1.25" RECP / CONNECTEUR 2 X 10 PRISES 1,25" RÉCP.		81349 P2		UG-536B/U

 National Défense Defence nationale	COMPILED/COMPILÉ	CKD / VER	REV	AUTH / AUTR	CKD / VER	DATE	NO
	KC	JK	-	914471164/A021			DL- 9382886-1
	DND APPVL/APPR MDN	CF APPVL / APP FC	A	124470186	GM	12-10-31	REV LTR / LTR DE REV
	DQA 8	DLCSPM					DATE Nov 06, 2002
COVER SHEET/FEUILLE COUVERTURE	DESIGN AGENT / CONCEPTION	CD NO. DE DC	APPVL DATE / DATE APPR				SHEET 1 OF 2
35907	W8476-1-EN01/01NJ	November 6, 2002					PAGE 1 DE 2
TITLE / TITRE ASSY, AGC-CABLE / ENS. CÂBLE-CAG							
<p>1. Contract Number: W8476-1-EN01/01NJ</p> <p>2. Contractor: COMPUTING DEVICES CANADA (CDC) NSCM 3AF83, CALGARY, ALBERTA, CANADA</p> <p>3. Proprietary Rights:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Unlimited Rights in Technical Data: The Government of Canada (DND) has unlimited rights to Canadian Forces Engineering Drawings and Associated Lists (NSCM 35907) - Limited Rights in Technical Data: The Government of Canada shall have "Limited Rights" only and shall "Hold in Confidence" all source engineering drawings and associated data supplied under this contract that bears the Contractor's "Limited/Proprietary Rights Restrictive Legend". The Government of Canada shall have the right to use, translate, duplicate or disclose such technical data, in whole or in part, by or for the Government of Canada with the express limitation that such technical data shall not, without the written permission of the contractor furnishing such technical data be: <ul style="list-style-type: none"> a) released or disclosed in whole or in part outside the Government of Canada; b) used in whole or in part by the Government of Canada for manufacture; c) used by a party other than the Government of Canada, except for: <ul style="list-style-type: none"> (1) emergency repair or overhaul work only, by or for the Government of Canada, where the item or process concerned is not reasonably available to enable timely performance of work, provided that the release or disclosure thereof outside the Government of Canada shall be made subject to a prohibition against further use, release or disclosure, and (2) release to other Governments, for the furtherance of the mutual defence of Canada and such other Governments, only for the information and evaluation within such Governments or for such Government under the conditions of (1) above. <p>1. Numéro de contrat : W8476-1-EN01/01NJ</p> <p>2. Fournisseur : COMPUTING DEVICES CANADA (CDC) NSCM 3AF83, CALGARY, ALBERTA, CANADA</p> <p>3. Droits de propriété :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Droits illimités pour les données techniques : Le gouvernement du Canada (MDN) détient les droits illimités des dessins techniques et des listes connexes appartenant aux forces canadiennes (NSCM 35907) - Droits limités pour les données techniques : Le gouvernement du Canada détient les « droits limités » seulement et doit « tenir confidentiel » tous les dessins techniques sources et les données connexes fournis dans le cadre du présent contrat qui porte la « mention restrictive des droits limités de propriété de l'entrepreneur ». Le gouvernement du Canada détient les droits d'utilisation, de traduction, de reproduction ou de divulgation des données techniques, en tout ou en partie, par ou pour le gouvernement du Canada sans la limitation explicite que ces données ne seront pas, sans la permission écrite de l'entrepreneur qui fournit lesdites données : <ul style="list-style-type: none"> a) diffusion ou divulgation, en tout ou en partie, à l'extérieur du gouvernement du Canada; b) utilisation, en tout ou en partie, par le gouvernement du Canada pour la fabrication; c) utilisation par un tiers autre que le gouvernement du Canada, à l'exception de: <ul style="list-style-type: none"> (1) travaux urgents de réparation et de révision seulement par et pour le gouvernement du Canada lorsqu'il est impossible d'obtenir la pièce ou d'effectuer le processus en question en temps opportun, sous réserve que la diffusion ou la divulgation des renseignements à l'extérieur du gouvernement du Canada fasse l'objet d'une interdiction contre toute autre utilisation ou divulgation (2) diffusion à un autre gouvernement, en vue de la défense mutuelle du Canada et de l'autre gouvernement, seulement pour l'information et l'évaluation au sein du gouvernement selon les conditions décrites au (1) ci-dessus. 							

 National Défense Défense nationale		COMPILED / COMPIÉ		CKD / VER		REV	AUTH / AUTR	CKD / VER	DATE	NO
		KC		JK		-	914471164/A021			DL- 9382886-1
DATA LIST/LISTE DE DONNÉES		DND APPVL / APPR MDN		CF APPVL / APP FC		A	124470186	GM	12-10-31	REV LTR / LTR DE REV
		DQA 8		DLCSPM						DATE Nov 6, 2002
DESIGN AGENT / CONCEPTION		CD NO. / DE DC		APPVL DATE / DATE APPR						SHEET 2 OF 2
35907		W8476-1-EN01/01NJ		November 06, 2002						PAGE 2 DE 2
TITLE / TITRE								NSCM / CAOF		NSN
ASSY, AGC-CABLE / ENS. CÂBLE-CAG								35907		
LINE LIGNE	IDENTIFYING NO D'IDENTIFICATION	DWG SIZE CODIF DU DESSIN	SHEET NO DE LA PAGE	REV LTR DE REV	TITLE DESCRIPTION TITRE	APPLICATION USAGE	SUPPLEMENTARY DATA DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES			
1	<u>DATA LIST / LISTE DE</u>									
2	<u>DONNÉES</u>									
3										
4	DL-9382849-1	A4	2	A	CCA, AGC CONNECTOR / ECI - CONNECTEUR CAG	DL-9382798-1				
5										
6	DL-9382886-1	A4	2	A	ASSY, AGC-CABLE / ENS. CÂBLE-CAG	DL-9382810-1				
7										
8										
9	<u>PARTS LIST / LISTE DES</u>									
10	<u>PIÈCES</u>									
11										
12	PL-9382886-1	A4	1	B	ASSY, AGC-CABLE / ENS. CÂBLE-CAG					
13										
14										
15	<u>DRAWINGS / DESSINS</u>									
16	NSCM=35907									
17										
18	9382886	A2	1	C	ASSY, AGC-CABLE / ENS. CÂBLE-CAG					
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										
31										
32										
33										